



大会

Distr.: General
10 November 2000
Chinese
Original: Spanish

第五十五届会议

请求在第五十六届会议议程上增列一个项目

给予中非国家经济共同体以大会观察员地位

2000 年 11 月 9 日赤道几内亚常驻联合国代表团
临时代办给秘书长的信

奉我国政府指示，谨根据大会议事规则第 15 条的规定，在此转递赤道几内亚共和国对外事务、国际合作和法语国家部部长圣地亚哥·恩索贝亚·埃富曼先生阁下，以中非国家经济共同体部长理事会轮值主席的身份，代表成员国写的信和备忘录，信中要求在大会第五十五届会议议程上增列一个题为“给予中非国家经济共同体以大会观察员地位”的项目。

临时代办

何塞·路易斯·埃索诺·恩苏·恩查马（签名）

2000 年 11 月 9 日赤道几内亚常驻联合国代表团
临时代办给秘书长的信的附件

[原件：法文]

依照 2000 年 6 月 23 日在利伯维尔举行的中非国家经济共同体国家元首和政府首脑特别会议作出的结论，谨通知你，我以共同体部长理事会轮值主席的身份，要求依照大会议事规则第 14 条，在大会第五十六届会议议程上增列一个题为“给予中非国家经济共同体以大会观察员地位”的项目。

为此，谨附上按大会议事规则第 20 条拟订的解释性备忘录。

圣地亚哥·恩索贝亚·埃富曼（签名）

附录

中非国家经济共同体的解释性备忘录

导言

中非分区域以下国家的国家元首和政府首脑于 1983 年决定设立中非国家经济共同体：安哥拉、布隆迪、喀麦隆、刚果、加蓬、赤道几内亚、中非共和国、刚果民主共和国、卢旺达、圣多美和普林西比和乍得。

他们还表明了他们共同实现分区域一体化以更好地确保本国人民的福利的坚定意愿。

成立中非国家经济共同体的条约于 1984 年生效，共同体秘书处于 1985 年设立。

但是，必须承认，中非区域大多数国家所经历的多次冲突使我们无法实现使我们分区域成为和平、合作和发展中心的抱负。

一. 在中部非洲恢复有利于区域一体化的环境

中非国家经济共同体国家元首和政府首脑认为，由紧张局势和冲突引起的不信任是共同体陷入困境和瘫痪状态的主要原因。

为了应付这一局面，这些国家向联合国要求支持。为此，经它们倡议，1991年12月6日通过了第46/37 B号决议，根据这项决议，联合国秘书长于1992年5月28日设立了联合国处理中非安全问题的常设咨询委员会。

委员会充当了该分区域各国政府代表进行政治协商的优越场所。委员会的工作使高层的经常性咨询工作得以进行，并有利于拟订和通过重要的建立信任措施，秘书长还就冲突的起因和促进非洲的持久安全与可持续发展问题提出报告。

正是在这种情况下，中非共同体成员国国家元首和政府首脑在1999年6月24日在马拉博举行的共同体第九届常会结束时决定，重新推动共同体的活动，特别是提供适当的财政和人力资源。因此，中非共同体便可以真正成为其成员国实现经济一体化的工具，促进发展和其各国人民间的合作，达到使其成为非洲经济共同体的五大支柱之一，帮助中部非洲更好地迎接全球化的挑战的最终目标。

二. 重新推动的主要方向

1. 在建立体制方面设立了负责人的一体化、和平与稳定的副秘书长一职。中部非洲认为，这些国家之间和内部的和平与安全也是发展的要素。

此外，在创始条约之外，又订立了新的法律文书，设立负责预防和管理冲突的中部非洲和平与安全理事会、中部非洲多国部队、中部非洲预警机制和防务与安全委员会。

其他的措施包括建立一个分区域人权与民主中心，特别是建立一个中非各国议会网，这是建立共同体议会的前奏。

2. 恢复传统领域的一体化工作分两方面进行：

在第一方面，已确定以下措施：

- 建立为中非共同体和一体化活动提供经费的自动机制；
- 成立发展分区域与团结基金；
- 在以下领域推动共同体的基本建设项目：陆运、海运和空运、电信和能源。

在第二方面，应试行恢复关于允许中非经济共同体成员国的某几类国民在共同体内自由通行的第03/CCEG/VI/90号决定，实行放宽共同体内的贸易、让人员和货物自由流通的计划。

3. 作为中非共同体项目的一部分，采取新的行动，一方面是探讨新的合作领域，如扶贫、禁毒等，另一方面是采用新办法，让私营部门和非政府组织参与共同体的活动。

三. 中非国家经济共同体应以观察员身份加入联合国

联合国已经给非洲其他一些区域经济共同体以观察员地位。如南部非洲发展共同体和西非国家经济共同体。因此，必须顾及到联合国与全世界各区域的合作关系的平衡。

其次，这一步骤将使长期老的合作关系正式化，这种合作在联合国处理中非安全问题的常设咨询委员会的工作范围内取得了可喜的成果。事实上，正是在此委员会内恢复了国家间关系中的信任，使共同体的工作得以重新推动。

最后，这一步骤将具有强烈的政治和外交影响，因为这将意味着国际社会支持分区域各国所作的经济一体化努力，以便最终实行非洲经济一体化。
